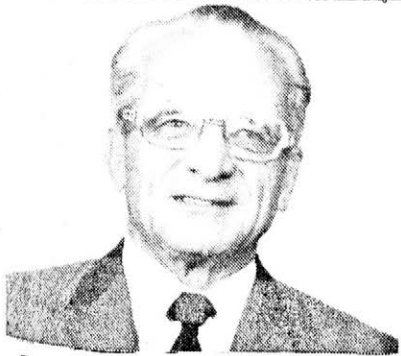


«Το Κυθηραϊκό» ΒΗΜΑ



Γράφει ο κ. ΙΩΑΝΝΗΣ ΜΑΝΙΑΣ

ΔΙΑΒΑΖΕΤΑΙ ΤΟ ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ
ΚΥΚΛΟΦΟΡΕΙ ΤΗΝ ΠΡΩΤΗ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ
ΕΚΑΣΤΟΥ ΜΗΝΟΣ

ΤΟ «ΚΥΘΗΡΑΙΚΟ ΒΗΜΑ» ΕΙΝΑΙ ΔΩΡΕΑΝ
ΠΡΟΣΦΟΡΑ ΤΟΥ
«ΕΘΝΙΚΟΥ ΒΗΜΑΤΟΣ»

Για άλληλογραφία η ανταπόκριση αποστέλλεται στον κ.
Ιωάννη Μανιά, 855 NEW SOUTH HEAD RD., ROSE BAY
2029 SYDNEY N.S.W. AUSTRALIA
TEL: 371-8492

Γενικός, δια την Γενέτειραν, αντιπρόσωπος του
Κυθηραϊκού Βήματος, ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ

Η 8η ΕΠΕΤΕΙΟΣ

Ιούλιος 1975: Είναι το ορόσημο στην ιστορία του Κυθηραϊκού Βήματος. Η 8η επέτειος της ίδρυσής του, η οποία σηματοδοτεί την πνευματική του ανάπτυξη με τη Γεννηση του μοναδικού στη χώρα μας δημοσιογραφικού οργάνου που να τον συγκρατεί δεμένο τόσο με το έδαφος όσο και με τον Ιερό χώρο της καταγωγής.

Ιούλιος 1983: Διάστημα 8 ετών που από αδύναμο κλυδωνιζόμενο βλαστάρι, ξεπέρασε αντιξοότητες, αντιπάθειες και προκλήσεις στην εφηβική του περίοδο και με επιμονή, πεποίθηση, ήδη έγινε ο μεστωμένος και αγωνιστής στο προμαχώνα για τις παραδόσεις, τα Ιερά και τα οσιά μας, τη Πανκυθηραϊκή ομόνοια και σωτηρία πρόοδο και ευημερία του μικρού ορίζοντα των 280 τ.χ. που μας ανήκει.

Σαν όργανο αγνό και άδολο πατριωτικά, με στόχο την αλήθεια που δεν τα παραποιεί ο κερδοσκοπικός σκοπός, η επιχείρησή της συνδρομή για την επιχείρησή της, η οποία έγινε ο απαραίτητος σύντροφος κάθε αγωνιστικού αρχοντικού στην Αυστραλία, η οποία με την υγιή και ήδη με τη βοήθεια των Αμερικανών συνεργάτη.

Μοναδική ανταμοιβή των παραγωγών του για τις υπηρεσίες και πνευματικές γι' αυτό προσφορές τους είναι η εκτίμησή τους για την αναγνώριση, την αγάπη και την ευχαριστούμε αδελφικά υποσχόμενοι το μέλλον να τον κάνουμε ποιο σφιχτό και πατριωτικούς χαιρετισμούς και Θεού ερχόμενον και πάλιν Ιούλιον.

Το Κυθηραϊκό Βήμα

ΑΠΟ ΤΟ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟ

Όπως κάθε χρόνο, τη Δευτέρα της διακαινησίμου εορτής 9 Μαΐου έλαβε χώρα η καθιερωμένη από το Γηροκομείο παρουσία του Σεβ. Μητροπολίτου Κυθήρων και λοιπών επισήμων με απολογισμό της εργασίας τους και της οικονομικής τους ευημερίας. Το πρόγραμμα απετέλεσε από σατυρικά έργα του Τσαγκαρομηνά, μουσική και χορού.

Το μουσικό μέρος εκτελέστηκε από το Δ. Τσαγκαρομηνά, Θεο. Μεγαλοκονόμο, Παν. Κατσούλη, μαθητές του Λυκείου. Το χορευτικό μέρος από μαθητές και μαθήτριες του Λυκείου, εις δέ το οποίο δόθηκε δαύλειμα προσεφέρθησαν γλυκά.

Εν συνεχεία παραθέτομεν την ομιλίαν επί τούτου του Σεβ. Μητροπολίτου κ. Κομνηνού προς γνωσιν όλων αλλά και για τους γεννημένους μεμψιμοιρούς και χωρίς προσφορά υποσκάπτουν μόνο.

Εξομολογούμε, Κύριοι εκπρόσωποι της Τοπικής Αυτοδιοίκησης, Κύριοι εκπρόσωποι των Δημοσίων Υπηρεσιών, Ιδρυμάτων, Συλλόγων, Σωματείων, Σεβ. Μητροπολίτου και Κύριοι.

Σε λίγες μέρες το Γηροκομείο μας συμπληρώνει το 8ο χρόνο λειτουργίας του, μεστό και παραγωγικό έργο.

Πιστεύουμε απόλυτα, ότι συνάρτηση με το χρόνο είναι και ο τρόπος λειτουργίας του.

Σε λίγες μέρες από εσάς να έχουν ήδη δική τους σημασία και γνώση για το πώς λειτουργούν αλλά και για τα προβλήματα, και να είναι σε θέση να κάνουν τις δικές τους κρίσεις.

Ο τρόπος λειτουργίας του Γηροκομείου μας, παραμένει σε ορισμένες αρχές που τις θεωρούμε απαραίτητες για να πετύχουμε στο έργο μας.

Η πιο σημαντική από αυτές είναι η καλή συμπεριφορά. Δεν είναι τόσο απλή όσο φαίνεται. Δεν είναι η προσαρμογή του κάθε Γέροντα που έρχεται στο Γηροκομείο μας εγκαταλείποντας τη ζωή που πέρασε μια ολόκληρη ζωή.

Για το λόγο αυτό, ακολουθούμε ένα δικό μας τρόπο, πιστεύοντας ότι στο χώρο αυτό, θα πρέπει να πρωταγωνιστεί η θαλπωρή της αγάπης και της στοργής και στους διοικούντες αλλά και στους διοικουμένους.

Δεν είμαστε οπαδοί των αυστηρών σχετικών κανονισμών, χωρίς να υπάρχει σοβαρός λόγος, ούτε μοιράζουμε διαταγές, αλλά δίνουμε και ζητούμε φιλία από τους ανθρώπους που φιλοξενούμε εδώ.

Με αυτή την αρχή, φιλοξενήσαμε μέχρι σήμερα 100 Γέροντες, και μόνη μας επιθυμία είναι να αισθάνονται το Γηροκομείο μας κάτι δικό τους, και τη εισαγωγή τους εδώ να έχει σαν σκοπό τη βελτίωση του βιοτικού τους επιπέδου, όπως έχει ήδη αποδειχθεί και έμπρακτα.

Ίσως να γίνομαι κουραστικός, αλλά θα ήθελα, όπως και τα προηγούμενα χρόνια να σας απασχολήσω και εφέτος με το καυτό οικονομικό πρόβλημα του Γηροκομείου μας.

Συνεχίζουν να πιστεύουν ορισμένοι, ότι η οικονομική κατάσταση του Γηροκομείου μας είναι ευρύτερη. Αλλά πώς είναι αυτό δυνατόν, όταν το Ιδρυμα τούτο δεν είναι κρατικό, και άρα δεν απολαμβάνει όλων των κρατικών επιχορηγήσεων, αλλά Κληροδότημα Ιδιωτικού Δικαίου με ετήσια έξοδα (το 1982) 8.550.000-δρχ. και με ετήσια έσοδα από εισφορές μόνο 2.600.000 δρχ.;

Θα σκεφθείτε ότι υπάρχει και το Τριφυλλείο Ιδρυμα Αθηνών. Ναι υπάρχει, και το Συμβούλιο του το αποτελούν έξι, ευσυνειδητοί Κυθηριοί με πρόεδρο τον εκλεκτό συμπατριώτη μας κ. Γεώργιο Κασσιμάτη, και το ενδιαφέρον τους είναι στραμμένο προς το Γηροκομείο μας, αλλά και αυτό σας το λέω με βεβαιότητα, και σε άλλα παγκυθηραϊκά θέματα.

Βέβαια, η βοήθεια του είναι ουσιαστική, αλλά οι πολλές υποχρεώσεις που έχει, γίνονται εμπόδιο στο να υπάρχει ολοκληρωμένη οικονομική κάλυψη για εμάς.

Στην προκειμένη περίπτωση δύο λύσεις υπάρχουν:

- Α) Η αναζήτηση κρατικής βοήθειας και
- Β) Οι προσφορές του κάθε Τσιριγώτη.

Μπροστά στο τεράστιο οικονομικό πρόβλημα, ο Νομικός Σύμβουλος του πρωθυπουργού Καθηγητής κ. Γεώργιος Κασσιμάτης δεν έμεινε ασυγκίνητος. Με ενέργειές του, το αρμόδιο Υπουργείο χορήγησε για το χρόνο που πέρασε 2.500.000 δρχ. για ενίσχυση του γηροκομείου μου.

Βέβαια, το πρόβλημα για το σήμερα και πολύ περισσότερο για το αύριο, παραμένει και γίνεται οξύτερο.

Φτάσαμε δηλαδή στο σημείο όπως αντιλαμβάνεστε που το Ιδρυμα μας από οικονομικής πλευράς να είναι προβληματικό.

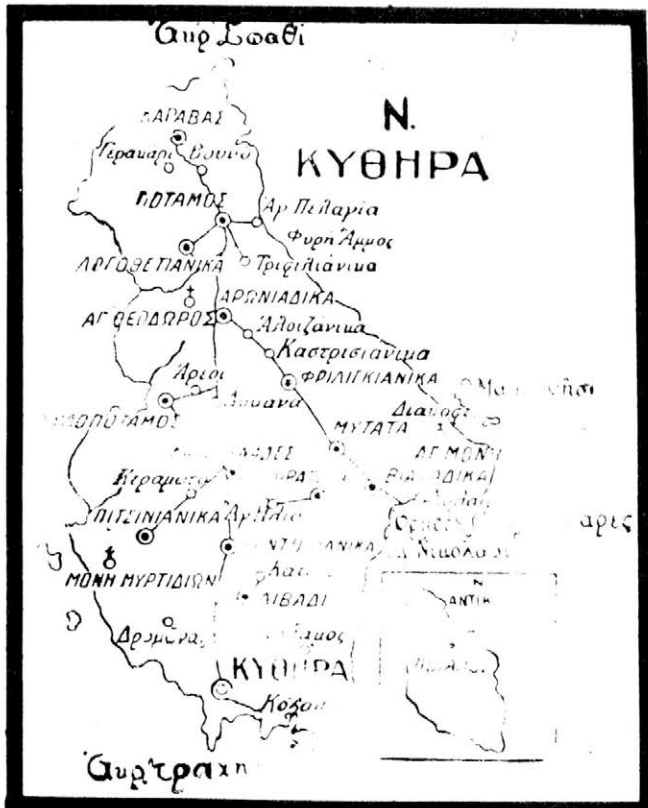
Η συντροπική πλειοψηφία του Κυθηραϊκού λαού έχει αγαπήσει το Γηροκομείο μας-αλλωστε το Ιδρυμα αυτό τους ανήκει! Και αυτό μας ικανοποιεί ιδιαίτερα γιατί είναι μια αναγνώριση του κοινωνικού έργου που επιτελείται μέσα εδώ.

Όμως αισθανόμαστε κάποια πικρία, όταν ορισμένοι συμπατριώτες μας όπως το έχουμε τονίσει, και στο παρελθόν, ενδιαφέρονται μόνο για την προσωπική τους τακτοποίηση μέσα στο Ιδρυμα ξεχνώντας τις παράλληλες υποχρεώσεις τους γι' αυτό (όταν μάλιστα το επιρρέπει η οικονομική τους κατάσταση) και γνωρίζοντας καλά ότι το κόστος διαβίωσης για κάθε έναν που φιλοξενείται εδώ, έχει φτάσει δυστυχώς το ποσό των 18.000 δρχ. το μήνα.

Και απογοήτευση όταν, ελάχιστοι βέβαια, προσπαθούν να αποσπασουν διάφορα οφέλη από Γέροντες που έχει ήδη εισαχθεί στο γηροκομείο.

Θα πρέπει να ξέρουν όλοι, ότι το Ιδρυμα μας έχει ανθρώπους που ενδιαφέρονται απόλυτα για τα συμφέροντα του Γηροκομείου αλλά και των Γερόντων. Και εάν χρειασθεί, δεν θα διστάσουν να ενεργήσουν ανάλογα, ώστε να τους προστατεύσουν από τις απράδεκτες και ανεπίτρεπες αυτές ενέργειες. Αντίθετα, ευτυχώς, υπάρχουν άλλες περιπτώσεις που με πραγματικά ανθρώπινο και χριστιανικό ενδιαφέρον και με μεγαλοψυχία ενισχύουν το έργο και τις προσπάθειες.

Πριν 2 μήνες περίπου εισήχθη στο Γηροκομείο



QANTAS

ΤΑΞΙΔΕΥΕΤΕ ΜΕ ΤΗΝ QANTAS
ΑΣΦΑΛΕΙΑ-ΑΝΕΣΗ-ΠΕΡΙΠΟΙΗΣΗ
ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΣ ΣΤΑ ΚΥΘΗΡΑ
ΕΜΜΑΝΟΥΗΛ ΣΟΦΙΟΣ
ΠΟΤΑΜΟΣ-ΚΥΘΗΡΑ
ΤΗΛ.: (0733) 33201

μας η Πρεσβυτέρα Ελένη Λευθήρη από τα Αρωνιάδικα, που όπως βλέπετε είναι σήμερα μαζί μας.

Ο τρόπος λειτουργίας του Γηροκομείου και η άριστη συμπεριφορά του προσωπικού (που πρέπει να τονίσουμε εδώ ότι είναι πάντα πρόθυμο, εξυπηρετικό και ευσυνειδητο και προσφέρει και πέραν των συμβατικών του υποχρεώσεων), έγιναν αιτία ώστε η Ελένη Λευθήρη, να είναι όχι απλώς ευχαριστημένη αλλά ενθουσιασμένη. Γνωρίζοντας παράλληλα και την οικονομική κατάσταση του Γηροκομείου μας έκανε δωρεά ποσού 1.000.000 δρχ. με την συμφωνία να τις καταβάλλονται οι τόκοι.

Παράλληλα, κατά την πρόσφατη διακοπή του ηλεκτρικού ρεύματος στο νησί μας βλέποντας τα τεράστια προβλήματα που προκύπτανε στο Γηροκομείο από την διακοπή αυτή, η Πρεσβυτέρα Ελένη Λευθήρη υποσχέθηκε άλλες 100.000 δρχ. και εξέφρασε την ελπίδα ότι θα βρεθούν και άλλοι συμπατριώτες μας που θα ακολουθήσουν το παράδειγμά της, ώστε με την συνεισφορά αυτή να αγοράσει μια γεννήτρια μηχανή για την παραγωγή ηλεκτρικού.

Εμείς σήμερα, απευθύνομαι και επίσημα προς την Ελένη Λευθήρη τις θερμές ευχαριστίες μας, με την ευχή ο Παντοδύναμος Θεός να της χαρίσει υγεία και μακροχρόνιο.

Επίσης ο τρόφιμος Παναγιώτης Αρώνης, Κάης και η αδελφή του Μαρία εδώρισε στο Ιδρυμα μας ένα αγρόκτημα που βρίσκεται στο βόρειο του Ποταμού.

Ακόμη ο Πέτρος Καλλίγερος από τα Πιτσινιάδικα θα δωρίσει μικρό ελαιόφυτο.

Και τους δύο τους ευχαριστούμε.

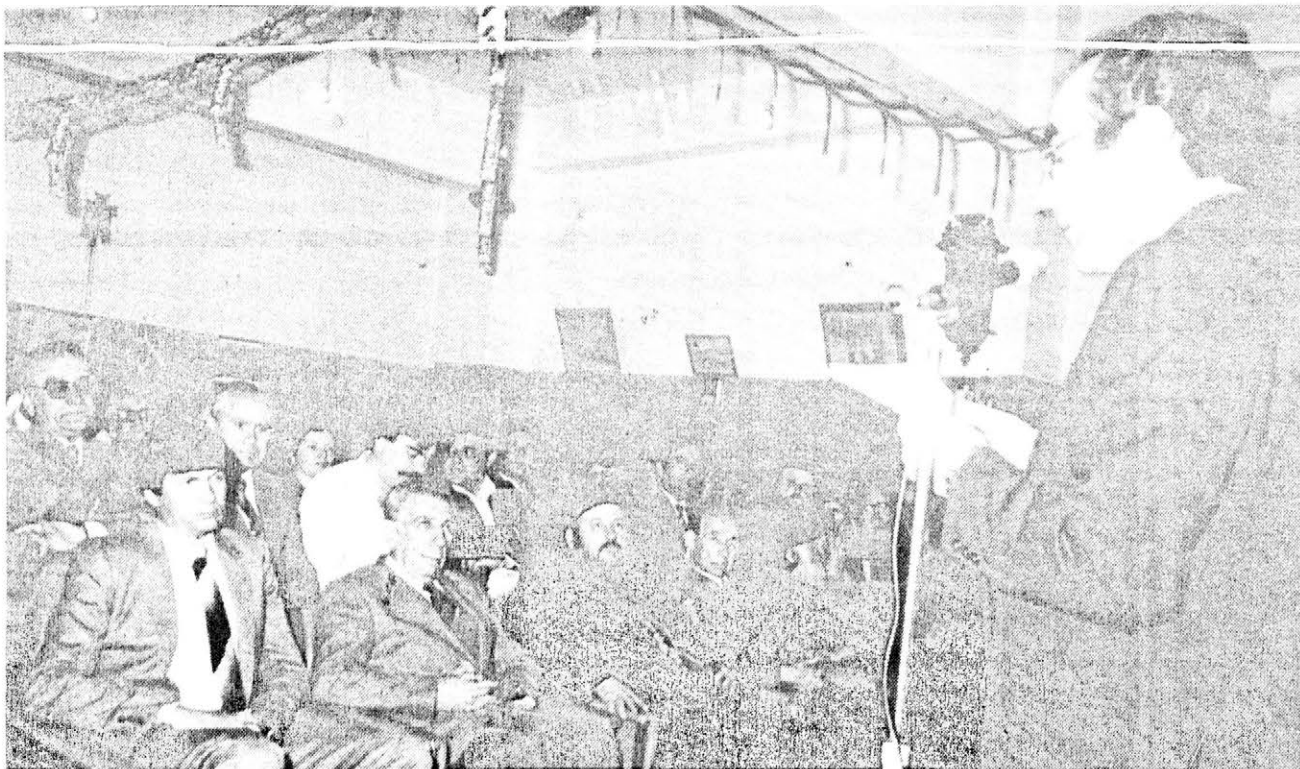
Όπως αναφέραμε και παραπάνω, το διοικητικό Συμβούλιο του Τριφυλλείου Ιδρυματος Αθηνών, αλλά και οι συνεργάτες τους της Τοπικής Εφορίας, έχουν στραμμένο το ενδιαφέρον τους εκτός από το Γηροκομείο και σε άλλα κυθηραϊκά θέματα. Σαν παράδειγμα θα ήθελα να σας αναφέρω τα εξής.

Το σπίτι που χάρισε στο Γηροκομείο ο συμπατριώτης μας ο κ. Πώλ Πανάρετος περυσί ζητήθηκε κατ' επανάληψη να νοικιαστεί. Αντι όμως γι' αυτό, προτείναμε στο πρώτο Νομαρχιακό συμβούλιο που συγκρότηθηκε πέρσι στο νησί μας να γίνει.

Παιδικός Σταθμός.

Για την υλοποίηση της προτάσεως αυτής και τη χορήγηση των σχετικών πιστώσεων εδώ θα πρέπει να τονίσουμε την τεράστια συμβολή του μεγάλου τσιριγώτη, Γρηγόρη Κασσιμάτη που μαζί με τον Νομάρχη μας Βασίλη Παπαδόπουλο, κατάφεραν να την κάνουν πραγματικότητα.

Ετσι, σύντομα θα λειτουργήσει ο παιδικός



Από την εορτή και ενώ ομιλεί ο κ.Γ.Κόμνης

σταθμός του ποταμού, και το γεγονός αυτό κάνει τους ανθρώπους του Τριφυλλείου Ιδρύματος Αθηνών και της Τοπικής Εφορίας να αισθάνονται ιδιαίτερη ικανοποίηση που συντέλεσαν στην πραγμάτωσή του.

Όπως σας έχουμε ήδη γνωρίσει, ύστερα από μακροχρόνιους αγώνες στο Τριφυλλείο Αθηνών παρέλαβε τα πρώτα 100.000 δολάρια από το Σκλάβιο κληροδότημα της Αυστραλίας.

Ετσι σήμερα βρισκόμαστε στην ευχάριστη θέση να σας ανακοινώσουμε ότι, εκτός από το, σε σύντομο χρονικό διάστημα θα ξεκινήσει η ανοικοδόμηση της πτέρυγας των κατακοιτών, ώστε οι αναξιοπαθούντες συμπατριώτες μας, να βρουν μια ζεστή φωλιά φροντίδας και περιποίησης.

Τελειώνοντας θα ήθελα να πω ένα θερμό «ευχαριστώ» σε κάθε δωρητή του Γηροκομείου και γενικότερα σε κάθε ένα από εμάς που συμπαραστέκεται ήθικα και οικονομικά στο Ιδρυμά μας.

Θάθελα επίσης να αναφέρω την Εφημερίδα

«Κυθηραϊκό Βήμα» της Αυστραλίας και τον αρθρογράφο της, πραγματικό Τσιριγώτη, Γιάννη Μανέα που με δική του πρωτοβουλία ενήργησε έτσι ώστε το ίδρυμά μας να ωφεληθεί οικονομικά.

Πέρα όμως, από αυτή τη βοήθεια, σημειώνουμε μια ριζικότερη ενίσχυση πρός τους απόρους του Γηροκομείου μας.

Κάθε χρόνο, ένας συμπατριώτης μας της Αυστραλίας θα υιοθετεί έναν άπορο γέροντα ή γερνόντισσα του Γηροκομείου μας, πληρώνοντας όλα τα έξοδα.

Επίσης θάθελα να απευθυνθώ σε κάθε συμπατριώτη και συμπατριώτισσα, όπου και αν βρίσκεται, και να παρακαλέσω να αφήσουν τη σκέψη τους να φτερουγίσει στον ιερό τούτο χώρο του Γηροκομείου μας.

Να σκεφθούν και να πράξουν αυτό που τους επιβάλλει η τσιριγώτικη συνείδηση, ώστε το ίδρυμα τούτο να συνεχίσει το ανθρωπιστικό του έργο για την ωφέλεια των αναξιοπαθούντων συμπατριωτών μας.

ΘΡΗΣΚΕΥΤΙΚΟ ΚΑΙ ΠΑΤΡΙΩΤΙΚΟ ΚΑΘΗΚΟΝ

Η μία εκ των δύο μεγάλων και κυρίων εορτών του Κυθηραϊκού μας εορτολογίου είναι η 12η Μαΐου η ημερομηνία της μνήμης του οσίου πατρός Θεοδώρου ασκήσαντος εις την νήσον μας και την οποίαν τιμούν οι όπου γής κυθήριοι, εορτάζοντας αδιαλείπτως διότι το Ιερό προσκύνημα δεν ανήκει σε ενορία ή ιδιώτας αλλά σε ολόκληρον την νήσον γι' αυτό εορτάζεται πανκυθηραϊκόν, τούτο δε συμβολίζει και η Αγία εικονογραφία φέρουσα τον οσίου Θεόδωρον κρατούντα επι της μιάς χειρός του ένα κάστρο, συμβολίζων ούτω την Πανκυθηραϊκήν αυτήν ιδιότητα.

Ο ιερός ναός που χτίστηκε, κατά τον 12ον αιώνα εις το όνομα του οσίου από τον βυζαντινόν αυτοκράτορα Ρωμανό τυγχάνει το ωραιότερον από τα ολίγα υπάρχοντα βυζαντινά μνημεία εις την νήσον τοποθετημένος εις τον κέντρον της και παραπλεύρως τη κεντρικής οδικής αρτηρίας που συνδέει τα δύο ακρα της, περιστοιχιζόμενος από το πλούσι και καταπράσινο κτηματολογίό του που μαζί με το ετήσιο παραδοσιακό πανηγύρι του πέραν του καθαρώς θρησκευτικού του χαρακτήρος, αποτελεί σημαντικώτατον οροθέσιον εις τα ιστορικά και αρχαιολογικά μας ιδρύματα και τούτου ένεκα τουριστικήν εν γένει πρώθηση διότι δεν είναι μόνον το παραθαλάσσιο και ο καθαρός άερας που συντείνουν σε αυτήν αλλά και πολλά τα άλλα που προσελκύουν το μάτι και τη μάθηση.

Δυστυχώς ο φθοροποιός χρόνος δεν άφισε απροσβλήτο και το Κυθηραϊκό αυτό θησαυρό μας.

Εκκληση της Ιεράς Μητροπόλεως μας και της εκκλησιαστικής επιτροπής έζητησε να συμβάλωμε αμέσως διότι η οροφή του ναού άρχισε να υποχωρεί, και κάθε αργοπορία θάνατι καταστροφική.

Είναι πασίγνωστο το μέχρι τούδε επιδειχθέν ενδιαφέρον του Κυθ. Βήματος σε σειρά άρθρων του, δια το ιερόν αυτό καθίδρυμα. Οι προσπάθειες του εύρον μόν θετικήν λαϊκήν ανταπόκρισην πρό έτών οικονομικά, αλλά που δυστυχώς δια αδικαιολόγητους προφάσεις δεν υλοποιήθηκαν και εφθάσαμε κοντά στη καταστροφή.

Ηδη με στενή συνεργασία με το Σεβ. Μητροπολίτη μας κ. Ιάκωβο εγένετο η έναρξις Πανκυθηραϊκής εξορμήσεως και εράνων όχι μόνον δια την ανακαίνισιν του Ιερού ναού αλλά και την αξιοποίησιν του παραπλεύρως κτιριακού συγκροτήματος και να εξηραίσθ η γενικά το όλο καθίδρυμα.

Είναι όντως τολμηρά η αναληφθείσα προσπάθεια



Ο ναός του Αγίου Θεοδώρου

έχομε όμως πίστη, και πεποίθηση στα θρησκευτικά-πατριωτικά αισθήματα αγάπης και αφοσιώσεως, όλων των συμπατριωτών μας ότι και με τη βοήθεια του οσίου η αποστολή μας θα είναι απόλυτα επιτυχής.

Πρός τούτο η Μητροπολιτική εκκληση θα δημοσιευθεί σε ολόκληρο το κυθηραϊκό τύπο και θα ζητηθή η συμβολή κάθε οπουδήποτε κυθηρίου, είμεθα δε καθ' ολοκληρίαν βέβαιοι ότι αι καλοί εκείνοι συμπατριώτες μας που άλλοτε υπεσχέθησαν σοβαρότατες συμπαραστάσεις δεν θα υστερήσουν να τις επαναβάλουν και τώρα.

Για την Αυστραλία συνεστήθη μεγάλη 15μελής υπεύθυνη οργανωτική επιτροπή ανδρών εγκριθείσα παρά της Ιεράς Μητροπόλεως από εκλεκτούς Κυθηρίους εμπορουμένους από ένθεον ζήλον και αγάπην για τον Ιερό χώρο που προερχόμαστε και με 12μελή βοηθητική επιτροπή υπό εκλεκτών κυριών που θα αφωσιωθούν ψυχίτε και σώματι και θα μετακινήσουν πάντα λίθον για την επιτυχία του σκοπού. Επίσης παρόμοια επιτροπή θα συσταθή στη Κυθ. παροικία Βρισβάνης για να δράσει αναλόγως.

Ημείς καλούμεν κάθε Κυθήριον και πάντα φιλοθλησκον να συνδράμει ενθέρμως τώσον περισσότερον εκ του περισσεύματος αλλά και εξ αυτού του υστερήματος.

Το κυθηραϊκόν βήμα πέραν της ηθικής και υλικής προσφοράς του θα διαθέτει συνεχώς τις στήλες του δια την παρουσίαν προόδου του αναληφθέντος ιερού έργου.

Τον έρανον ήνοιξεν ο κ.Ν. Βαμβακάρης με πρώτην εισφοράν \$1000 δολ.

Με πατριωτικούς χαιρετισμούς.

το Κ.Β.

ΕΜΜΕΤΡΟΙ ΣΤΙΧΟΙ ΑΠΑΓΓΕΛΘΕΝΤΕΣ ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΕΟΡΤΗΝ ΤΟΥ ΓΗΡΟΚΟΜΕΙΟΥ ΠΑΡΑ ΤΟΥ Κ.ΧΑΡ. ΜΑΥΡΟΜΑΤΗ

Οι μεγάλοι ευεργέτες

Οι μεγάλοι ευεργέτες μας
Τριφύλλης Κασσιμάτης
εστολίσαν την νήσον μας
με τα ιδρύματά της

Ο ένας εθεράπευσε
το πόνο και τη φτώχεια
ώστε να λέμε σήμερα
σ' ένίκησα αρρώστεια

Ο άλλος εις τους γέρους μας
ζεστό φαί-κρεβάτι
παρέα και παρηγοριά
μα και στοργή και αγάπη

Όσοι άπο έσάς εζήσατε
στη φτώχεια και τη πείνα
ποτέ δεν φανταζόσαστε
ότι εδώ θαρχόσαστε και θα περνάτε φθίνα

Ας μακαρίζομ' όλοι μας
κι' αυτούς και τους γονείς τους
και μιμητές να γίνωμε
στη πράξη της δική τους

Όλοι οι άλλοι δωρητές
ζώντες και τεθνεώτες
είναι για το Τσιρίγο μας
μεγάλοι πατριώτες

Κι ένας μεγάλος δωρητής
που δεν τον ξερομε ισως
της κυριακούλας ο αδελφός
ο Νίκος ο Καστρίσος

Παρών ειν' ο Δεσπότης μας
σας φέρνει ευλογία
σας επισκέπτεται συχνά
σάν νάναι εκκλησία

Χειρίστηκε τα πράγματα
με τέτοια μαεστρία
ήλθαν και θάρχονται
λεπτά από την Αυστραλία

Σκλάβος ήταν ο δωρητής
καταγωγής Μυτάτων
με τα λεπτά του θα χτισθή
πτέρυγα ανιάτων

Διευθυντής ο Κομνηνός
απόγονος Βυζαντινός

Εργάζεται ενταντικά
δέν χάνει ευκαιρία
η γνώμη του εσκλάβωσε
την κυρά παπαδιά

Εκαμε κι άλλες δωρεές
για χάρη της ψυχής του
μα τούτ' είναι η καλύτερη
πούκαμε στη ζωή της

ευχομαι στο προσωπικό
χρόνια πολλά κι υγεία
και νάχουν εις τα σπίτια τους
χαρές και ευτυχία

Σε σας αγαπημένοι μου
σ' όλα τα γεροντάκια
με υγεία να περάσετε
τα εκατό χρονάκια

ΧΕΙΜΑΡΡΟΣ

Βέλη του ουρανού τοξευοντας
πυρωμένα αστέρια
φλεγώμενα σύννεφα
πλήγησαν το βογγητό χείμαρου..

Στην απεραντωσύνη πλατειάς θάλασσας
στο θυμό τρυκιάς
το φεγγαρι ζαλίζεται...
Θυέλλα στα σκοτάδια
φωνή αέρινη...
χωρίς ανταπόκριση
τραγική συναυλία...

Κεραυνός φώτισε
μουγγή καταιγίδα...

Στον ουρανό
παλλοιρία άνθησε!

Χαρισμένο στο Κυθ. βήμα του Σύνδνευ, 1983
Ελένη Ρουμελιωτάκη



ΤΑ ΝΕΙΑΤΑ ΜΑΣ

Πρίν από 14 μήνες στη καθορισμένη τουήτη στήλη παρουσιάσαμε το πρώτο βλαστάρι του οικογενειακού δένδρου των κ. Γεωργίου και κ. Σταυρούλας Πρινέα από το HOMEBUSH τον Κοσμά As Bachelor of Science. Σήμερα έχουμε τη χαρά και τη περηφάνεια να αναφέρουμε το δεύτερο φυόμενον βλαστόν Γιάννη που ετελείωσε ως BACHELOR OF ECONOMICS και συνεχίζει σπουδές to Get his Degree in Law.

Τόσον ήμεις όσον και ο Νονός του κ. Νικ. Φριλίγκος συγχαίρομεν το νέο μας επιστήμονα και για τη πετυχημένη κατάρτισή του αλλά και για την επιδιωκόμενη ευρυμάθειά του και ολόψυχα του ευχόμεθα συνεχή επιτυχή άνοδον της επιστημονικής, επαγγελματικής και κοινωνικής κλίμακος.

Επίσης τους καλούς καί φίλους γονείς δια τα αξία κοινωνικά στελέχη που καταρτίζουν.

1.Κ. και Μ.Σ.

ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ

Ποταμός: Σε συγκέντρωση όλων των κατοίκων της κοινότητας που κάλεσαν οι νέοι κοινοτάρχες μας κ.κ. Πρωτοψάλτης και Κομηνός, εγένετο ο απολογισμός του κλοροδοτηθέντος χάους και τρομερής αδρανείας από την επί 32 χρόνια κοινοτική κυριαρχία και κατάθεση προγραμμάτων αναπτυξίας με προϋπολογισμό ύψους 6 εκατομμυρίων δρχ. για την ώρα για να φτιαχτεί η τόσο παραμελημένη κοινότητα από το κατεστημένο και η Αγία Πελαγία. Η επί σχεδίου νέα διαμόρφωση της πλατείας θα αποφασισθεί δια λαϊκού δημοψηφίσματος.

Από της 1ης Σεπτεμβρίου θα αρχίσει η λειτουργία του παιδικού σταθμού στο οικημα δωρεάς Paul Παναρέτου με διευθύντρια την κ. Κούλαν Στάθη και Διοικητικό συμβούλιο από το πρόεδρο της κοινότητας κ. Π. Ψάλη τον κ.Γ. Κομηνό και τη κ. Κούλαν Χλαμπέα.

Στο Διακόφτι ανηγέρθη το ωραιότερο ξενοδοχείο του νησιού από το κ. Θεόδωρο Πετρόχειλο με χρήση δικής του ηλεκτρικής γεννήτριας. Το γενικό ρεύμα θα μεταφερθεί εντός του 1983. Επίσης θα αρχίσει και η επισκευή του δρόμου που είναι σε κακή χάλια, καθώς και οριστικές βελτιώσεις στη Γκάλανη και στο τσίχμα του δρόμου Καραβά-Αγίας Πελαγίας.

Το Πάσχα εορτάσθη και εφέτος ωραίο με πολύ Κυθηραϊκό κόσμο από Αθήνα και Πειραιά και με καιρό θαυμάσιο.

Κύθηρα: Ο Σεβ. Μητροπολίτης μας χειροτόνησε σε ιερέα το Διάκονο Γεώργιον Αδικημενάκη εκ Κρήτης νυμφευμένον και διαμένοντα μόνιμως εις την νήσον, τοποθετηθέντα εις την κοινότητα Φριλιγκιάνικα.

Ομοίως χειροτόνησε σε ιερέα τον Διάκονον Σαμψών Σταθάν, τελειόφοιτον ηλεκτρολόγον-Μηχανολόγον εγκαταλείψαντα τās πολυτεχνικάς σπουδās και αφιερωθείς εις την εκκλησίαν, τοποθετηθέντα εις την κοινότητα Λογοθετιανικών και Αγιον Θεόδωρον.

ΑΝΑΚΟΙΝΩΣΗ

Εισ το εφημεριδοπωλείον αδελφών Αρώνη, Pitt St. Sydney πωλείται ο δεύτερος τόμος της Κυθηραϊκής Ιστορίας του αιμνήστου διδασκάλου Ιωάν. Π., Κασιμάτη «παλαιά και σύγχρονη κυθηραϊκή πολύ ενδιαφέρον για κάθε Κυθήριο εικόθεν παρά του υιού του κ. Παν. Ι. Κασιμάτη. Τιμή δολ. \$12.00



Αναμνήσεις ενδόξων και ηρωικών ημερών. Ουλαμός υπερασπιστών των Νοτιοτάτων συνόρων της Ελληνικής επικράτειας το 1939-1940 εν αναπαύσει

ΔΕΞΙΩΣΙΣ ΚΑΙ ΑΓΓΕΛΙΑ ΕΝΩΣΕΩΣ

Εις την αρχοντικήν οικίαν στο BELLEVUE HILL των εκλεκτών συμπατριωτών μας κ. Σπύρου και κ. Μαρίας Σαμίου έλαβε χώρα πλουσιωτάτη αποχαιρετιστήριος δεξίωση προς τιμήν αναχωρησάντων δι' αναψυχήν εις την Γενέτειραν συγγενών και φίλων κατά την θερινήν περίοδον συμμεσχόντων περι των 50 προσκληθέντων.

Στην ωραία φιλικήν ατμόσφαιραν έδωσε τόνο ιδιαίτερας χαράς και ενθουσιασμού η απρόβλεπτος και ξαφνική ανακοίνωση υποσχέσεως δεσμού γάμου της πρωτοτόκου θυγατρός των οικοδεσποτών εξεραίτου νέας ης ομογενείας μας και ιδιοκτήτριας του εις το MAROUBRA MALL EXCLUSIVE BABY SHOP CADLE μετά του κ. Bruno (Λαμπρινού) Θεοδ. Νοταρά Φαρμακοποιού, πρωτοτόκου, υιού της κ. Καλλιόπης και του αιμνήστου Θεοδώρου Νοταρά από το COOGEE.

Εξ όνοματος πάντων των παρευρεθέντων διαβιβάζομεν τας θερμάς ευχαριστίας μας δια την ευγενική πρόσκληση και τη τόσο ευχάριστη και χαρούμενη βραδυά, προς δέ εκφράζομεν τη πιό εγκάρδια εκδήλωση ιδιαίτερης ψυχικής ικανοποίησης για την ανακοίνωση του τόσο χαρμόδουνου γεγονότος, ευχόμενοι ευλογημένην και τρισευτυχισμένην μελλοντική γαμήλια ένωση.

Με παντοτεινή αγάπη
Κάποιοι από τους Εκεί.

ΑΥΤΟΒΙΟΓΡΑΦΙΑ

Κυθήριος καταγωγής
ειπείν νήσου Τσιρίγου
αποδημήσας βρέθηκα
εδώ ενός ολίγου

Γνώρισα με γνωρίσανε
πολλοί με εκτιμούν
με την δικήν μου ποιήσιν
Σουρή με επικαλούνε

Γράφω σκοτώνων τον καιρό
ο κόσμος να γελάσει
μα κάπου-κάπου φυσικά
αλλάζω και τη στάση

Σάτυρα και πολιτική
και σοβαρά συνάμα
γράφω δια τον άρρενα
καθώς και για την ντάμα

Με αυτά τα λίγα γράμματα
τα τρία δάχτυλά μου
δέν μου ξεφεύγει τίποτα
ότι βρεθεί μπροστά μου

Δόξαν δέν επεδίωξα
ούτε και μεγαλεία
αφού όλοι σε λαβύρινθο
ζούν και Βαβυλωνία

Τοιουτρόπως και εγώ
με το μικρό μυαλό μου
λέγω εβρήκα τον κακό
και τον ψυχρό καιρό μου

Ετσι λοιπόν απασχολών
σκοτώνω τον καιρό μου
έφ' όσον παίζει μουσική
χορεύω τον χορό μου
Θ. Ν. Κομηνός
U.S.A.

ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΓΚΕΝΤΡΩΣΗ ΤΩΝ ΚΑΡΑΒΙΤΩΝ

Αξιότιμε κ. Μανέα
Πρώτον σάς ευχαριστούμε και σάς συγχαίρομε για τα ενδιαφέροντα τόσο θεματά σου στο αγαπητό μας «Κυθηραϊκό Βήμα». Εύχομεθα νάχετε , υγεία πάντα έτσι να σάς διαβάζομε έστω και μόνο μια φορά τον μήνα-Σάς γράφω τα πάρα κάτω και να τα κρίνετε αν είναι για δημοσίευση στο Κ.Β.

Γεώργιος Τζωτζόπουλος
GOULBURN N.S.W.

Η Ετήσια συγκέντρωση των Καραβιτών έγινε στις 3 Απριλίου 1983 στο Κυθηραϊκό Οικημα Σύνδνευ, Είχε και εφέτος επιτυχία μεγάλη. Θερμά συγχαρητήρια στη διοργανωτική επιτροπή και ιδιαίτερα θερμά ευχαριστώ στον ομιλητή της βραδυάς κ. Παναγιώτην Βαγγή που με την γλυκειά φωνή του διασκέδασε και γοήτεψε όλους. Επίσης ευχαριστήρια στο Disc Jockey Αναστάσιο Λεβαντή που μέχρι το πρωί μάς ενθουσίασε με τη μουσική του και τώρα μερικά στιχάκια πούπε κάποιος Καραβίτης.

Σε θυμάμαι Καραβά μου, σε θυμάμαι
όμορφο χωριό μου μαγικό
σε θυμάμαι κάθε μέρα, σε θυμάμαι
είσαι η κρυφή παρηγοριά μου
και ενοστάλησα πολύ για να σε δώ

Τον Καραβά σαν άφιχα μου ήρθε για να κλάψω
και είπα τότε μέσα μου τραγουδι πως θαγράψω

Για το χωριό που έζησα τα παιδικά μου χρόνια
και που γι' αυτό θα τραγουδούν, οι ποιητές αιώνια

Όταν για Καραβίτικα ακουσα, και εφέτος πανηγύρι
εις το μυαλό μου εφούντωσε η σκέψις μου εκείνη

Με νοσταλγία έτρεξα την πέννα μου να πιάσω
και στίχους για τον Καραβά, λίγους να αραδιάσω

Για το μικρό μας το χωριό, μακριά το τελευταίο
που έχει περίσσιες ομορφιές, κλίμα πολύ ωραίο

Δέν έχω δει πιό μαγική εγώ εικόνα άλλη
όπως αυτή του Καραβά και πέρα ως το Φανάρι

Τον Αγιο μας Χαράλαμπο στη μέση σαν το Κάστρο
που φαίνεται από παντού γιατί έχει χρώμα άσπρο

Τα σπίτια του τα ταπεινά με τ' άνθη στα μπαλκόνια
τις άνθισμένες μυγδαλιές κάτασπρες σαν τα χιόνια

Του Καραβά τις ομορφιές , προσπάθησα λίγο να
περιγράψω
μα ότι κι αν πώ η θυμηθώ, δέν δύναμαι, όλα γι' αυτόν
να γράψω...

Τελειώνω τα στιχάκια μου, θα γράψω άλλα νέα
Ευχαριστώ που μέ δέχτηκε στο «Κυθηραϊκό Βήμα»
τον Κύριον Μανέα

Σάς ευχαριστώ και σάς ευχομαι κάθε χαρά και
ευτυχία
Με θερμές ευχές καί εκτίμηση
Γεώργιος Τζωτζόπουλος

ΜΕΓΑΛΗ ΔΩΡΕΑ

Κατά τας τελευταίας μας εκ γενετείρας πληροφορίας ο εκεί οικογενειακώς δια παραθερισμόν ευρισκόμενος συμπατριώτης εν Σύνδνευ επιχειρηματίας κ. Λάκης Πούλος προσέφερε το ποσόν 600.000 δρχ. δια φιλανθρωπικών σκοπόν. (Πιθανώτατα για τον Γηροκομείον δια το οποίον και άλλοτε προσέφερε 8.000 δολ.). Πατριωτικά συγχαρητήρια.

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

ΒΑΠΤΙΣΕΙΣ

Εις τον ιερών ναόν του Αγίου Νικολάου Καμπέρρα ετελέσθη το μυστήριο βαπτίσεως του τριτοκόκου τέκνου του κ. Τόμ και Άννας Χρισσοστόμου με ανάδοχον την κ. Ολυμπία Δημητρίου χαρίσασα εις την αναδεκτὴν της το όνομα Ευδοκία και με οικογενειακόν μετά ταῦτα εορτασμόν. Εις τους ευτυχεις γονείς και τους φιλάτους μας παππούδες και γιαγιάδες αμφοτέρων των πλευρών καθώς και την ανάδοχον απευθύνομεν φιλικώτατα συγχαρητήρια και καλορίζικη η νεοφώτιστος.

I.M.

ΑΡΡΑΒΩΝΕΣ

Σε πλουσιοπάροχον δεξίωσιν με πέραν των 200 προσκεκλημένων εις την αίθουσαν δεξιώσεων του Αγίου Σπυρίδωνος Κίνγκσφορντ ετελέσθησαν οι αρραβώνες του κ. Ιωάννου Ταμβάκη λογιστού υιού της κ. Αργυρώς και του αιμνήστου Χαρ. Ταμβάκη από το Γούλονγκοκ μετά της προσφιούς κόρης των κ. Κοσμά και κας Κατίνας Αρώνη από το Μαρούμπρα. Θερμά συγχαρητήρια και καλά στέφανα.

I.M.

Σε χαρμόσυνη ατμόσφαιρα 80 προσκεκλημένων συγγενών και φίλων και με επακολουθήσαν πλουσιοπάροχον δεξίωσιν εγένετο οι ευτυχεις αρραβώνες της χαριτωμένης κόρης των συμπατριωτών μας κ. Γρηγορίου και κας Μάρθας Κασιμάτη Κυράννης διδασκαλίσσης εις την αρχοντικήν οικίαν των στο GREEN MEADOWS BRISBANE μετά του κ. Γεωργίου Κυπριώτη Δικηγόρου εκ Melbourne υιού της κ. Ειρήνης και του αιμνήστου Ζαχαρία Κυπριώτη.

Το Κ.Β. διαβιβάζει θερμότατα συγχαρητήρια και εύχεται ευλογημένον τον αρραβώνα και καλά στέφανα.

I.M.

ΓΕΝΝΗΣΕΙΣ

Η κ. Άννα Ιωαν. Ψάλη προσέθεσε στο οικογενειακό δένδρο τον δεύτερον βλαστόν του ένα χαριτωμένο αγοράκι που ξανάνοιωσε το παππού του Μανώλη Κασιμάτη. Θερμά συγχαρητήρια και καλορίζικη η νέα προσθήκη.

I.M.

ΘΑΝΑΤΟΙ

Ενας ακόμη αύξοντας αριθμός απεσβέσθη από το μητρώον των υπολειπομένων μελών της πρώτης σειράς της μεταναστευτικής μας γεννεάς και στη γραμμή του οποίου ανεγάρφето το όνομα ενός ξεχωριστού συμπατριώτη μας ενός ξεχωριστού οικογενειάρχου, ενός αγαπητού, εκλεκτού και ιδιαίτερα εκτιμωμένου κοινωνικού παράγοντος, στη Κυθηραϊκή και τη μικτή ομογένειά μας, του Θεοδώρου Κοσμά, Κομηνού από το Coosge που ήλθε στην Αυστραλία από το ωραίο Καραβά σε ηλικία 11 ετών, και θαλερώτατος ακόμη υπεχώρησε εντελώς ξαφνικά σε μαζική καρδιακή προσβολή στις 27 Μαΐου ηλικίας 81 ετών. Πάνδημος εγένετο η εκφορά του από τον Ιερών ναόν του Αγίου Σπυρίδωνος Κίνγκσφορντ και η συνοδεία του στο παντοτεινό οικογενειακό οίκο όπου ανεπαύθη στο Νεκροταφείο του Randwick.

Εις την βαρυπενθούσα σεβαστήν και αγαπητήν μας συζυγόν του κ. Σταυρούλαν, τα τέκνα του CHARLE, ANNA και Εφη οικογενειακώς, τον πολυσέβαστον μας αδελφόν του κ. Νικ. Κομηνόν και πάντας τους συγγενεύοντας απευθύνομε θερμότατα συλλυπητήρια, φιλικώτατα συμμετέχοντες εις τον αιφνίδιον πόνον τους.

Εις τον αξέχαστον φίλο THEO ευχόμεθα παντοτεινά αναπαυτικό τον αιώνιο κραββατό του και μακαρία τη μνήμη του.

I.M.

Απεβίωσε τον παρελθόντα Μάιον στο Μπρίσμπαρ σε ηλικία 60 ετών ο Μιχαήλ Κουντουρίδης η Κόντος σύζυγος της Κυθηρίας θυγατρός του αιμνήστου Ιωάννου, Γεωργίου Νοταρά η Τζακόγιάννη και πρώτης εξαδέλφης του αιδεσιμότατου Γεωργίου Νοταρά Θεολόγου καθηγητού και εφημερεύοντος εις Θεσσαλονίκην και του προέδρου της Κοινότητος Φριλιγκιανίκων κ. Παν. Νικ. Νοταρά.

Ο αιμνήστος όλως απροόπτως κατά το διάστημα της νυκτός αισθανθής παράξενη αδιαθεσία και επιδεινούμενη συνεχώς μετεφέρθη επειγόντως ει το Νοσοκομείον, όπου διαπιστώθέντων δύο κακοθών εγκεφαλικών όγκων μη επιδεχομένων ουδεμίαν επέμβασιν απεδήμισε μέτ' ου πολύ, ωρίσας όμως πρό της μεταστάσεώς του, την παροχήν του οπτικού

του νεύρου για την επανάκτησιν της οράσεως, πάσχοντος παιδιού και το οποίον δι' αμέσου χειρουργικής επεμβάσεως επανέκτησε το φώς του. Πάνδημος και με καταφανή γενική θλίψη παρισταμένων και των προξενικών αρχών εγένετο η εκφορά του από τον Ιερών ναόν του Αγίου Γεωργίου και η συνοδεία του στο τόπο της αναπαύσεώς του στο MR GRAVAT.

Εις την λίαν τεθλιμένην συζυγόν του κ. Αικατερίνην, τα τέκνα του Κων/νον οικογενειακώς και Γιάννη καθώς και ολόκληρον τον οικογενειακόν κύκλον ενθέρμως συλλυπούμεθα και στον αιμνήστον αγαπητόν συμπάροικον και ανθρωπιστήν ευχόμεθα το «Γαίαν έχε ελαφράν» και αιωνίαν την μνήμην του.

I.M. και I.K.

Εν συνεχεία παραθέτομεν τον επίκαιρον επικήδειον του ιεροψάλτου του ιεροῦ ναού κ. Ν. Παναγιωτάκη. Καθώς και έμμετρους στίχους του κ. Ευαγ. Χριστοφή λεχθέντος και από το Ραδιοσταθμό Μπρίσμπαρνης 4EB.

Αξέχαστε Μιχαήλ-Αγαπητέ φίλε

Συγκεντρωθήκαμε εδώ μέσα στον ιερό τούτο χώρο και είμαστε τόσο πολλοί εμείς που σε γνωρίσαμε τόσα χρόνια, οι φίλοι, συμπάριοι και συμπατριώτες τους, και σταθήκαμε γύρω από το νεκρικό σου κρεβάτι μαζί με τους συγγενείς σου για να σου δώσουμε τον τελευταίο ασπασμό και να σε κατευοδόσουμε με το ύστατο χαιρε τώρα που φεύγεις για το μεγάλο το μακρινό το αγύριστο ταξίδι-γιατί έτσι είναι η ανθρωπινή μοίρα.

Όσο γέλοιο, όση χαρά σκοπούσε άπο όπου περνούσε με την καλή σου καρδιά με τα γεμάτα σπινθηροβόλο χιωτικό πνεύμα αστεία σου, με τις αθώες φάρσες σου, με τα θάνατα αποφθέγματά σου, τόση πίκρα θλίψη και καύμό μας πότισες με το θλιβερό άγγελμα του αιφνιδίου και απροσδόκητου θανάτου σου, που συνεκλόνησε την ελληνική μας παροικία γιατί ήσουν πασίγνωστος. Όλοι σε γνώριζαν σαν Έλληνα σαν καλό πατριώτη για την βαθειά σου προσήλωση σε κάθε Ελληνικό και Ιδεώδη της φυλής μας, για την αγάπη και το ενδιαφέρον σου για την πρόοδο της ελληνικής κοινότητος μας και για τις προσπάθειες σου για την εξύψωση του Ελληνικού ονόματος. Κί επεσεξ ξαφνικά σαν το δέντρο που το κτυπά τ' αστροπελέκι μέρα μεσημέρι χωρίς να υπάρχει ούτε ενα συννεφάκι στο ουρανό. Την ανθρωπιστική σου δράση με όλη της την απλότητα την γνωρίσαμε σε σένα με την θερμή σου συμπάρασταση σε κατατρεγμένους συμπατριώτες, ιδιαίτερα ναυτικούς που βρρίσκανε κοντά σου βοήθεια, εργασία και προστασία, μέχρι να βρουν την σειρά των και να σταθούν στα πόδια των εδώ στην ξενητιά. Θα πώ μονάχα όσα θυμούμαι-γιατι είναι τόσο πολλά-. Στην πρώτη γραμμή βρέθηκες για την συγκέντρωση ιματισμού και βοήθειας τότε για την προσφυγιά της Κύπρου.

Μεταξύ των πρώτων σε βοήθεια για τις πλημύρες που έπληξαν την πόλη μας μεταξύ των πρώτων για την συλλογή εράνων για τους σεισμοπαθείς, για τους πυροσπαθείς και γενικά για κάθε ευγενικό χριστιανικό και ανθρωπιστικό σκοπό.

Ακόμα τούτο θε να πώ, Είχε φτερουγίσει η ψυχή σου και ακόμα εξακολουθήσες την συμπαραστασή σου στην δυστυχία, ώστε κάποιο δυστυχισμένο παιδί θα βλέπει τώρα το φώς του ήλιου με το δικό σου οπτικό νεύρο- με του δικού σου ματιού το νευρο. Ναι αξέχαστε Μιχαήλ! Όλων μας τα μάτια σε κλαίνε μαζί με την απαρηγόρητη οικογένειά σου, την αγαπημένη σου σύζυγο, τα παιδιά σου τα εγγονάκια σου τις νύφες σου τους λοιπούς συγγενείς σου, και τους άλλους οικείους σου στο αγαπημένο σου νησί την Χίο. Είθε ο υψιστος να τους δίνει παρηγοριά και να απαλύνει τον πόνο τους στο φοβερό αυτό πλήγμα-Είθε να κατατάξη την ψυχή σου μεταξύ των δικαίων. Ας είναι ελαφρό το χώμα που θα σε σκεπάσει και αιωνία η μνήμη σου αξέχαστε Μιχαήλ Κουντουραδα.

N. Παναγιωτάκης.



Μιχαήλ φίλε του Ελληνισμού
Για πάντα πός μακριά μας
μα το ονομά σου αδιάκοπα
θα είναι στην καρδιά μας

Δέν θα σε λησμονήσουμε
όλ' οι συνανθρωποί σου
γιατ' ήσουν σύμβολο ανθρωπισμού
σε όλη την ζωή σου

Πάντα χαρούμενος και απλός
σε όλους εμιλούσες
και συνεχώς με λόγια σου
μας εψυχαγωγούσες

Όλοι μαζί ευχόμεθα
οι ξένοι και οι δικοί σου
στη προστασία του Θεού
να πάει η ψυχή σου.

E.X.

Συνεπεία οικιακού ατυχήματος απεβίωσαν αμφότεροι εις την οικίαν των στο KINGSFORD ΟΙ οι υπερήλικες Παύλος Βόγλης και η συζυγός του Αναστασία τὸ γένος Πρινέα εκ Μυτάνων, αναπαυθέντες εις το Νεκροταφείον BOTANY της νεκρωσίμου ακολουθίας ψαλλήσης εις τον Ιερών ναόν του Αγίου Σπυρίδωνος.

Θεμώς συλλυπούμεθα τους οικείους και εκείνων άς είναι μακαρία η ανάπαυσις.

ΑΠΟΔΟΧΗ ΠΡΟΣΦΕΡΟΜΕΝΗΣ ΔΩΡΕΑΣ

Παραθέτομεν απαντητικήν επιστολήν του Αυτοκρατορικού Στρατιωτικού Μουσείου της Αγγλίας προς τον εκλεκτόν καλλιτέχνην φωτογράφον συμπατριώτην μας και αντιπρόσωπον του Κ.Β. στη γένετιρα κ.Ε. Σοφίον αποδεχομενον ευχαρίστως ως μοναδικήν την προσφοράν του δια το Μουσείον καλλιτεχνικού φωτογραφικού πίνακος εκ της αποβάσεως των συμμαχικών στρατευμάτων στο Καψάλι το 1944. Παρόμοιος πίνακας εδωρήθη και ετοποθετήθη εις το εις Καμπέρρα Αυστραλιανού Στρατιωτικόν Μουσείον από τον ίδιον.

Πατριωτικά συγχαρητήρια.

Imperial War Museum
Lambeth Road
London SE1 6 HZ
ENGLAND
23 DECEMBER 1982

E. Sophios Esq.
Potamos
Kythera
Greece

Dear Mr Sophios

Thank you for your recent letter and kind offer of a photograph of English and Greek troops disembarking at Kapsali, Kythera in September 1944.

We would indeed be pleased to receive a copy of this photograph for inclusion in our archives. I have been unable to find any material on this subject in our collection, so your donation would be particularly welcome.

I look forward to hearing from you and also to seeing your photograph.

Yours sincerely
Rose Gerrard
Department of Photographs

ΑΜΕΡΙΚΑΝΟΙ ΚΑΙ ΡΩΣΣΟΙ

Αμερικανορώσιδες ένα σχοινί κρατούνε
κι' άν το τεντώσουν και κοπέι και οι δύο θα
κρεμαστούνε

Λασκαρωτό βαστάετο για πάντα να μη σπάσει
η Παναγία να χαίρεται και ο διάβολος να σκάσει

Αν όμως το τεντώσετε και γίνει φασαρία
κι' οι δύο μαζί θα πάθετε μια μαύρη ιστορία

Ειρήνην εδραιώσετε και όχι καταγίδα
ολοι μας να χαϊρόμαστε ειρηνική πατρίδα

Κρύψετε την ατομική γιατί κακό θα γίνει
και εις το κόσμο απλώσετε αγάπη και ειρήνη

Καθήστε, κουβεντιάσετέ και οι δύο σε ένα τραπέζι
αγγλοι, Γάλλοι, Ιάπωνες ακόμη και Κινέζοι

Καθήστε πιέτε μερικά ο νούς να κατεβάσει
γιατι είναι στο χέρι σας ο κόσμος να χαλάσει

Όλα αυτά να κρίνετε να πιείτε και να φάτε
ξεχάσετε τα μέτωπα που πονοκεφαλάτε

Όλα είναι στο χέρι σας, εσεις οι δύο μεγάλοι
ποτέ, ποτέ μη βάλετε το χέρι στη σκανδάλη
Γιάννης Πρινέας (Σαράφης)
BURWOOD